



**RETURN BIDS TO:**  
**RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**  
**Bid Receiving Public Works and Government**  
**Services Canada/Réception des soumissions Travaux**  
**publics et Services gouvernementaux Canada**  
**Room 100,**  
**167 Lombard Ave.**  
**Winnipeg**  
**Manitoba**  
**R3B 0T6**  
**Bid Fax: (204) 983-0338**

## **SOLICITATION AMENDMENT**

## **MODIFICATION DE L'INVITATION**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

### **Comments - Commentaires**

**Vendor/Firm Name and Address**  
**Raison sociale et adresse du**  
**fournisseur/de l'entrepreneur**

**Issuing Office - Bureau de distribution**  
Public Works and Government Services Canada -  
Western Region  
Room 100,  
167 Lombard Ave.  
Winnipeg  
Manitoba  
R3B 0T6

<b>Title - Sujet</b> Réfection d'un édifice	
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b> ET025-171498/A	<b>Amendment No. - N° modif.</b> 002
<b>Client Reference No. - N° de référence du client</b> PC ET025-171498	<b>Date</b> 2016-10-20
<b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b> PW-\$PWZ-050-9992	
<b>File No. - N° de dossier</b> PWZ-6-39126 (050)	<b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>
<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin</b> <b>at - à 02:00 PM</b> <b>on - le 2016-11-03</b>	<b>Time Zone</b> Fuseau horaire Central Daylight Saving Time CDT
<b>F.O.B. - F.A.B.</b> <b>Plant-Usine:</b> <input type="checkbox"/> <b>Destination:</b> <input type="checkbox"/> <b>Other-Autre:</b> <input type="checkbox"/>	
<b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b> McRuer, Dan	<b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b> pwz050
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> (204) 295-6634 ( )	<b>FAX No. - N° de FAX</b> (204) 983-7796
<b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b> <b>Destination - des biens, services et construction:</b> VOIR CI-INCLUS	

**Instructions: See Herein**

**Instructions: Voir aux présentes**

<b>Delivery Required - Livraison exigée</b>	<b>Delivery Offered - Livraison proposée</b>
<b>Vendor/Firm Name and Address</b> <b>Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur</b>	
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> <b>Facsimile No. - N° de télécopieur</b>	
<b>Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm</b> <b>(type or print)</b> <b>Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/</b> <b>de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)</b>	
<b>Signature</b>	<b>Date</b>

**La modification n° 002 vise à informer de ce qui suit :**

**1. AVIS AUX SOUMISSIONNAIRES**

**PROLONGEMENT DU DÉLAI :**

Veuillez être avisé que la date de réception des soumission initialement prévue pour le 27 octobre 2016 est reportée au 3 novembre 2016 à 14 h. HAC.

**2. IP02 DEMANDES DE RENSEIGNEMENTS PENDANT L'APPEL D'OFFRES**

**Supprimer :**

1. Toute demande de renseignements sur l'appel d'offres doit être présentée par écrit à l'agent d'approvisionnement dont le nom figure à l'Appel d'offres - Page 1, et ce le plus tôt possible pendant la durée de l'invitation. À l'exception de l'approbation de matériaux de remplacement, comme cela est décrit à l'IG15 de la R2710T toutes les autres demandes de renseignements devraient être reçues au moins 7 jours civils avant la date de clôture de l'invitation afin de laisser suffisamment de temps pour y répondre. Pour ce qui est des demandes de renseignements reçues après cette date, il est possible qu'on ne puisse y répondre.

**Remplacer par :**

1. Toute demande de renseignements sur l'appel d'offres doit être présentée par écrit à l'agent d'approvisionnement dont le nom figure à l'Appel d'offres - Page 1, et ce le plus tôt possible pendant la durée de l'invitation. À l'exception de l'approbation de matériaux de remplacement, comme cela est décrit à l'IG15 de la R2710T toutes les autres demandes de renseignements devraient être reçues au moins **10** jours civils avant la date de clôture de l'invitation afin de laisser suffisamment de temps pour y répondre. Pour ce qui est des demandes de renseignements reçues après cette date, il est possible qu'on ne puisse y répondre.

**3. VISITE DES LIEUX PARTICIPANTS**

Alpha Masonry Ltd.  
B D R Services Ltd.  
B & F Masonry  
Bison Fire  
Bison Fire Protection  
Canotech Consultants Ltd.  
Con-Pro Industries Canada Ltd.  
EllisDon  
FCFP – Sprinkler  
G. Mallin Electric  
Gardon Construction Ltd.  
Gateway Construction  
Global Electric Ltd.  
Graham Construction

Solicitation No. - N° de l'invitation

ET025-171498/A

Client Ref. No. - N° de réf. du client

PC ET025-171498

Amd. No. - N° de la modif.

002

File No. - N° du dossier

PWZ-6-39126

Buyer ID - Id de l'acheteur

pwz050

CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

---

Interlake Electric  
Jorey Electric  
Lakewood Interiors  
Mansfield Construction  
Marrbeck Construction  
Paragon Industries Ltd.  
Power Vac  
Quest Demo Inc.  
Rayne Fire Stop  
Ren Demo  
Romyn Plumbing & Heating  
St Andrews Electrical  
Sych Drywall  
T & A Electric  
Tiger Ventures  
Viking Fire Protection  
Westwood Mechanical